



ACO DETEGO

Couvercles spéciaux



ACO DETEGO COUVERCLES SPÉCIAUX INDIVIDUEL - POLYVALENT - COMPÉTENT

Detego: le nom de notre branche, qui dérive du latin «couvrir», indique bien quelle est notre activité principale: couvrir pratiquement chaque ouverture.

ACO Detego propose une grande palette de trappes, sorties de secours et volets de désenfumage EFC selon vos exigences personnelles et spécifiques au projet. Nous sommes votre spécialiste en systèmes de couvercles spéciaux, de la conception passant par la production au montage et à la maintenance.





Sommaire

COUVERCLES SPÉCIAUX ACO DETEGO

ACO PASSAVANT AG

Groupe ACO	4
ACO Suisse	7

TRAPPES

À ouverture automatique	11
À ouverture assistée	15
À ouverture manuelle	19

ISSUES ET SORTIES DE SECOURS

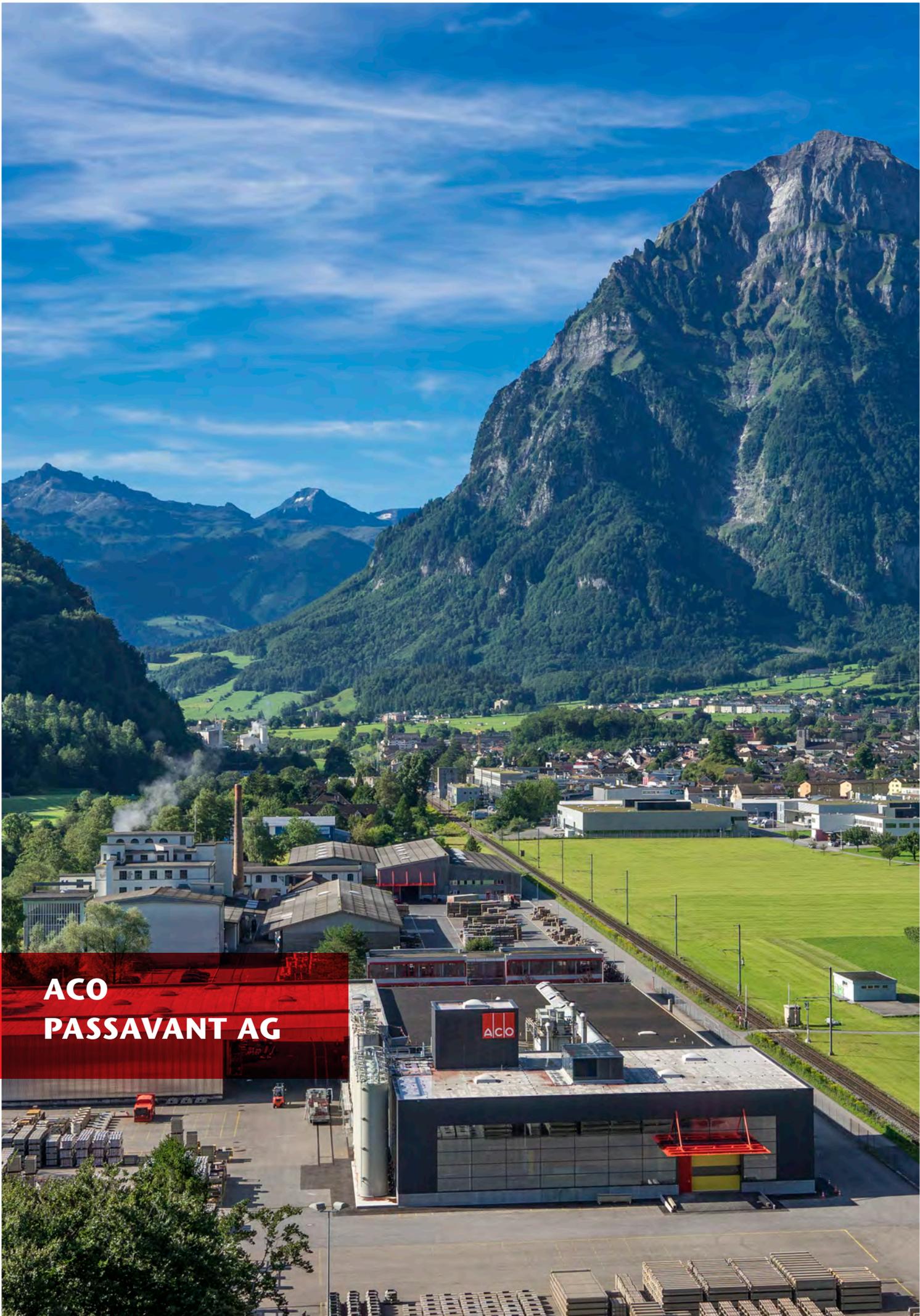
À ouverture automatique	25
À ouverture manuelle	29

APPLICATIONS SPÉCIALES

Volets de désenfumage EFC	36
Protection incendie	37

SERVICE ACO

Montage / mise en œuvre / maintenance	40
Production	42
Solutions ACO	43



ACO
PASSAVANT AG

NOS COMPÉTENCES

ACO UNE MARQUE FORTE.

Parce que nous voyons les projets comme nos clients les imaginent, nous savons quels sont leurs besoins et créons des solutions qui passionnent.

Nous produisons en Suisse avec un maximum d'expérience, d'engagement et de capacité d'innovation.

Ceci et un grand choix de matériaux ainsi qu'une qualité et fonctionnalité optimales garantissent:

- **La sécurité de la planification**
- **La sécurité des coûts**
- **La rapidité**

ACO: des solutions qui passionnent.

ACO - UN PARTENAIRE MONDIAL FORT

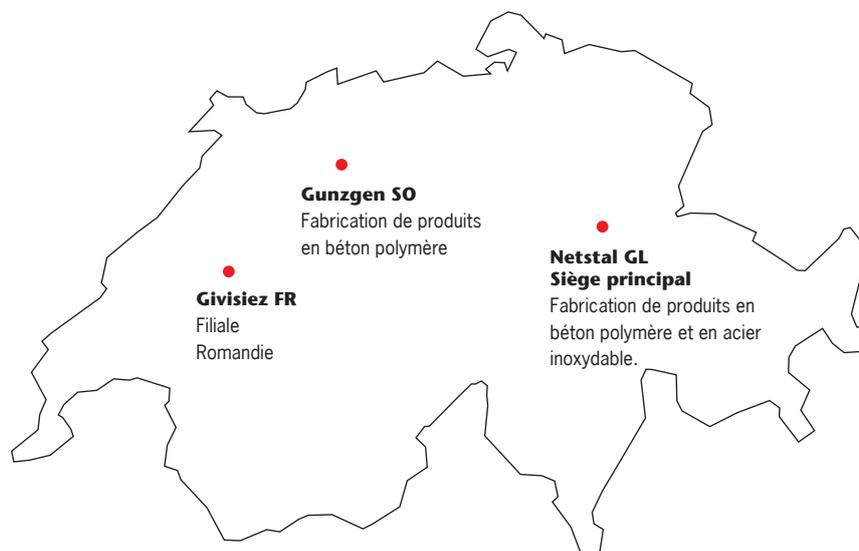
Cette entreprise familiale, dont le siège principal est dans le Land du Schleswig-Holstein, fut créée en 1946 sur le terrain de la fonderie Carlshütte. La force du groupe ACO réside dans un développement et une recherche intensifs et dans sa compétence dans le domaine du béton polymère, de l'acier inoxydable, de la fonte, des matières plastiques et du béton armé. ACO est présente dans plus de 40 pays avec ses propres sociétés et produit dans le monde entier dans 30 usines de fabrication.



ACO PASSAVANT AG



ACO Passavant AG, qui s'est installée en Suisse depuis 1972, est aujourd'hui présente dans trois sites avec 140 collaborateurs.



ACO Passavant AG Netstal

L'entreprise ne cesse de croître grâce au développement ciblé de sa gamme de produits et à des reprises stratégiques, aussi bien dans le domaine de la fabrication de produits en béton polymère que de produits en acier inoxydable.

Siège principal, vente et production

ACO continue d'investir en Suisse avec la restructuration du centre logistique de Netstal en 2015 et la construction du nouvel atelier de fabrication pour composants de grande taille en béton polymère à Netstal en 2017.



TRAPPES

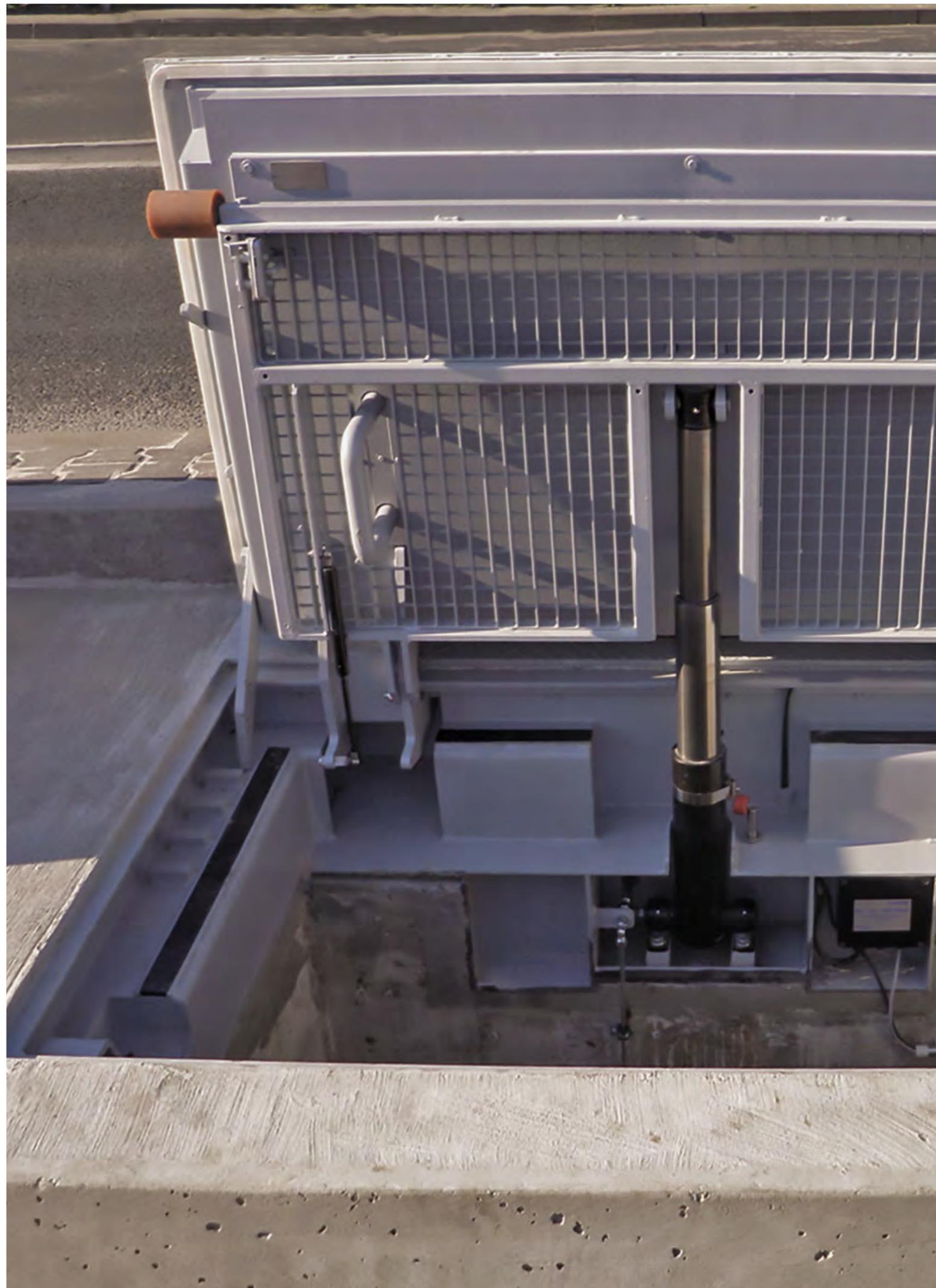
TRAPPES

DES POSSIBILITÉS MULTIPLES.

Nos trappes personnalisées, monoblocs ou en plusieurs parties, à ouverture automatique, dotées de vérins à pression de gaz comme dispositif d'ouverture ou sans ouverture assistée, dans toutes les formes et classes de charge souhaitées, sont robustes et de haute qualité afin de garantir une fiabilité optimale et une durée de vie encore plus grande.

Nos possibilités innombrables sur le plan de l'esthétique, de la fonctionnalité, de la sécurité et du confort d'utilisation permettent de satisfaire pratiquement tous les souhaits.

Ce qui fait de nous votre interlocuteur compétent et novateur.





TRAPPES
À OUVERTURE AUTOMATIQUE



TRAPPES À OUVERTURE AUTOMATIQUE

L'entraînement hydraulique permet à une seule personne d'ouvrir et de fermer de manière fiable et confortable les trappes très lourdes.

Toutes les trappes à entraînement hydraulique comportent les éléments suivants:

- Sécurité mécanique anti-fermeture
- Sécurités intégrées de rupture de tuyaux
- Voyants d'avertissement (en option)
- Avertisseurs acoustiques (en option)
- Garde-corps relevables automatiquement (en option)



vec grille caillebotis maille relevable automatiquement



Trappe à deux battants comme ouverture de montage



Trappe avec garde-corps rabattable intégré

OUVERTURE FACILE DES COUVERCLES PESANTS PLUSIEURS TONNES

Applications

- Escaliers
- Entrées et sorties
- Ouvertures de montage et d'accès
- Accès aux dispositifs souterrains
- Postes de transformation ou centrales énergétiques
- Puits de machines
- Trappes d'accès aux toits
- Ouvertures de remplissage pour matière en vrac



Trappe avec voyant d'avertissement



Sortie de toit hydraulique et volet EFC





**TRAPPES
À OUVERTURE ASSISTÉE**

TRAPPES À OUVERTURE ASSISTÉE

Une ou deux personnes peuvent ouvrir et fermer de manière fiable et confortable les trappes lourdes à charnières et à dispositif d'ouverture composé de vérins à pression de gaz en utilisant peu de force manuelle.

- Dimension de 600 x 600 mm à env. 2'000 x 6'000 mm
- Fabrication monobloc ou en plusieurs parties
- Système de fermeture rapide pour ouverture fréquente sans perte fonctionnelle

- Sécurité mécanique anti-fermeture
- Garde-corps relevables (en option)
- Serrure à barillet comme protection contre les effractions (en option)



Couvercle de grande taille avec deux ouvertures de visite classe F 900

ASSISTANCE EN CAS D'OUVERTURE MANUELLE PAR VÉRINS À PRESSION DE GAZ

Applications

- Escaliers
- Entrées et sorties
- Ouvertures de montage et d'accès
- Trappes de maintenance
- Ouvertures de visite
- Sorties de secours
- Volets de désenfumage
- Accès aux toits
- Cage d'escaliers



Trappe à ouverture assistée, usage piéton



Couvercle à surface dallée classe D 400





TRAPPES
À OUVERTURE MANUELLE

TRAPPES À OUVERTURE MANUELLE

Les trappes sans ouverture assistée conviennent en cas d'ouverture peu fréquente. Les couvercles lourds de grande taille peu-vent être ouverts uniquement avec un dispositif de levage approprié.

- À partir de 500 x 500 mm, pratiquement chaque dimension est possible
- Fabrication monobloc ou en plusieurs parties
- Vissée ou posée dans le cadre
- Garde-corps relevables (en option)
- Ouverture de visite intégrée (en option)



Trappe à deux battants avec traverse démontable et garde-corps amovible

NORME TECHNIQUE

Les possibilités multiples offertes par les couvercles spéciaux ACO Detego

Matériaux

- Acier galvanisé à chaud
- Acier inoxydable
- Béton armé

Classes de charge

- De A 15 – à usage piéton
- à F 900 – surfaces de service d'aéroports

Surfaces

- Tôle striée
- Couvercle à bac vide pour remplissage sur place

Étanchéité

- Étanche à l'eau de surface
- Étanche au gaz
- Étanche à l'eau sous pression
- Protégé contre le refoulement

Division

- Couvercle monobloc
- Couvercle en série
- Couvercle de surface

Prévention des chutes

- Garde-corps rabattable
- Garde-corps amovible
- Garde-corps relevable automatiquement (uniquement pour couvercles hydrauliques)
- Grille caillebotis posé dans le cadre
- Avec auxiliaire d'accès

Protection incendie

- EI 30 – EI 60 – EI 90

Autres options

- Isolation thermique pour la réduction des gouttes d'eau (pont thermique)
- Isolation phonique
- Drainage intégré dans le cadre
- Chauffage du joint
- Dispositifs d'alarme optique et acoustique
- Couvercle noyé dans une dalle béton comme élément préfabriqué



Trappes anti-refoulement classe D 400



**ISSUES ET
SORTIES DE SECOURS**

ISSUES ET SORTIES DE SECOURS

LA SÉCURITÉ D'ABORD.

Pour atteindre cet objectif, nous proposons des solutions sur mesure adaptées à chaque cas d'application qui garantissent une ouverture fiable des couvercles par tous les temps et également lors d'une coupure de courant, afin que les personnes puissent sortir rapidement et en toute sécurité en cas d'urgence.

Les applications pour issues et sorties de secours sont complexes, aussi bien sur le plan technique que juridique. Laissez-vous convaincre par notre solution.





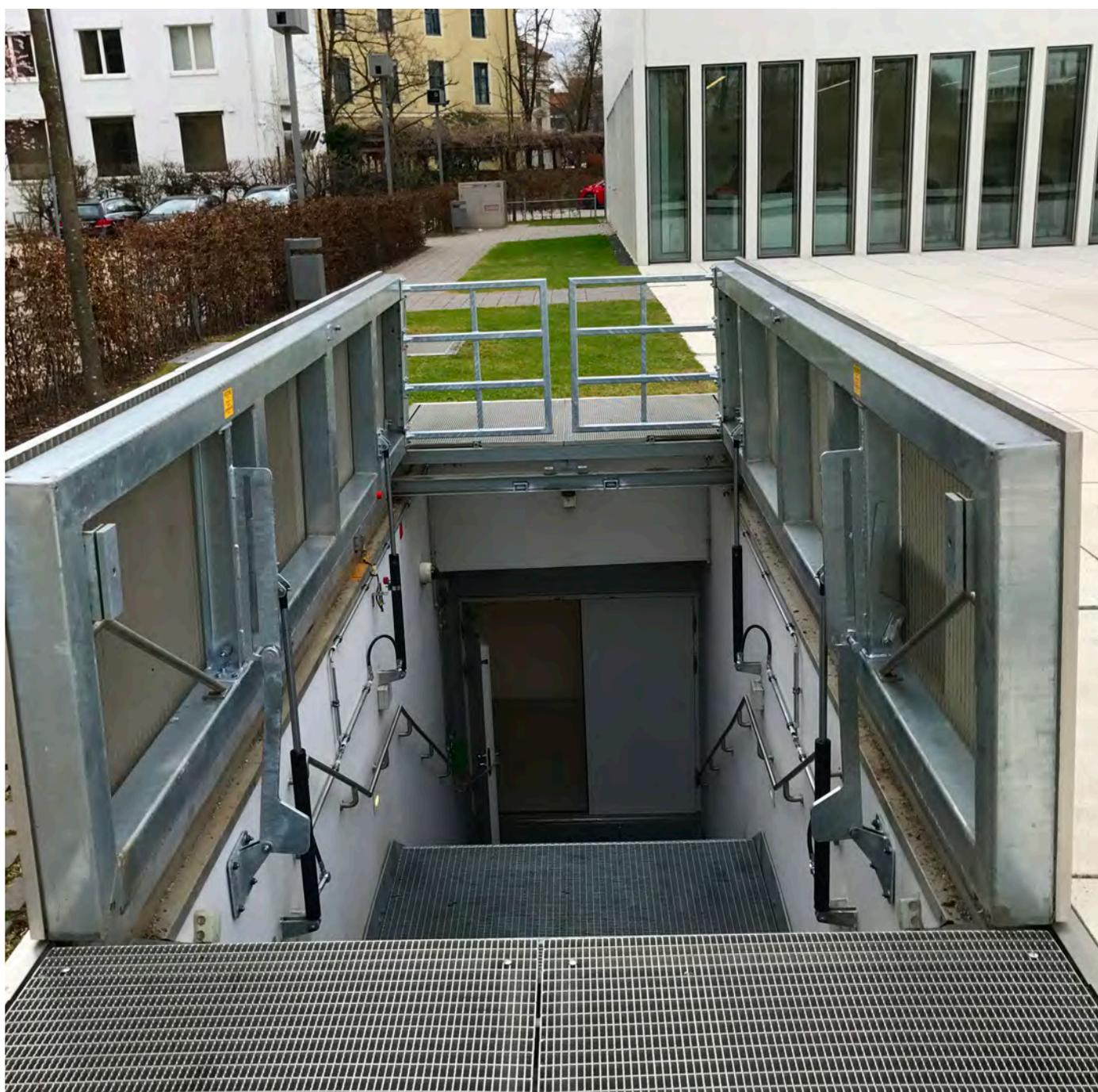
**ISSUES DE SECOURS
À OUVERTURE AUTOMATIQUE**

ISSUES DE SECOURS À OUVERTURE AUTOMATIQUE

Les couvercles des issues de secours et voies d'évacuation doivent pouvoir fonctionner 365 jours par an, nuit et jour, par tous les temps et requérir une faible force de manœuvre.

Nos trappes à ouverture hydraulique sont, en outre, dotées d'un accumulateur de pression assurant une ouverture de secours également en cas de coupure de courant.

- Certifiés par TÜV-SÜD selon la directive CE Machines
- Homologués comme issues de secours /sortie de secours
- Voyants d'avertissement (en option)
- Avertisseurs acoustiques (en option)
- Dispositif de déclenchement à distance (en option)
- Indicateur d'état (en option)



Trappe en 2 parties comme sortie de secours

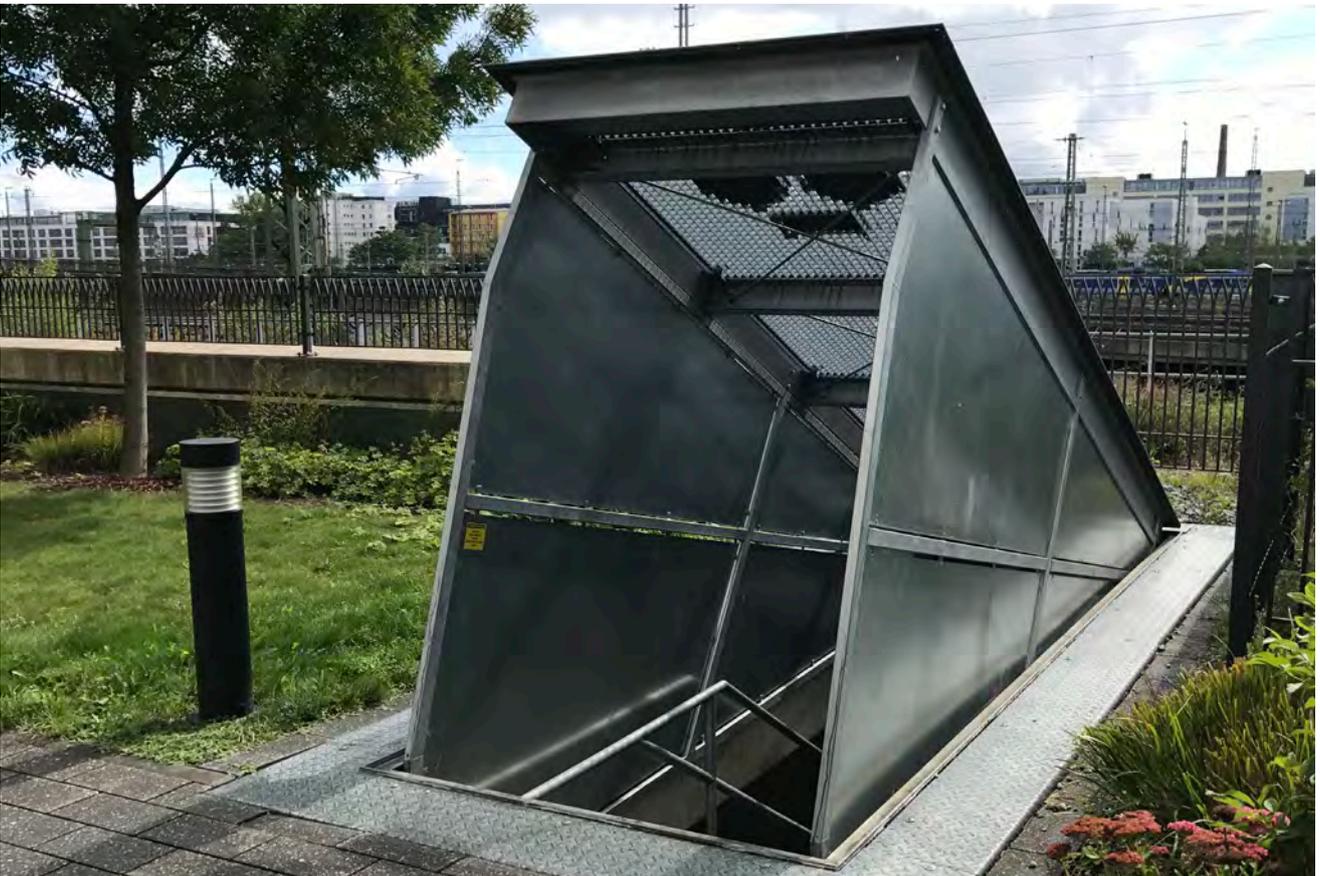
OUVERTURE DE SECOURS GARANTIE AUSSI EN CAS DE COUPURE DE COURANT



Accumulateur de pression pour ouverture de secours en cas de coupure de courant

Applications

- Parkings souterrains
- Édifices publics
- Immeubles de bureaux
- Entreprises industrielles et de production
- Systèmes de tunnels



Sortie de secours à joues latérales



NOTAUSGANG
Früh-Alarm





SORTIES DE SECOURS
À OUVERTURE MANUELLE

SORTIES DE SECOURS À OUVERTURE MANUELLE

Les sorties de secours à ouverture manuelle sont dotées d'un dispositif de déverrouillage rapide par le dessous pouvant être actionné d'un simple tour de main. Toutes les sorties de secours sont dotées de vérins à pression de gaz garantissant une ouverture simple et sûre.

Sur demande, il est possible d'installer un chauffage du joint permettant d'ouvrir le couvercle à tout moment indépendamment des conditions météorologiques.



Sortie de secours praticable

OUVERTURE PROTÉGÉE CONTRE LE GEL

Applications

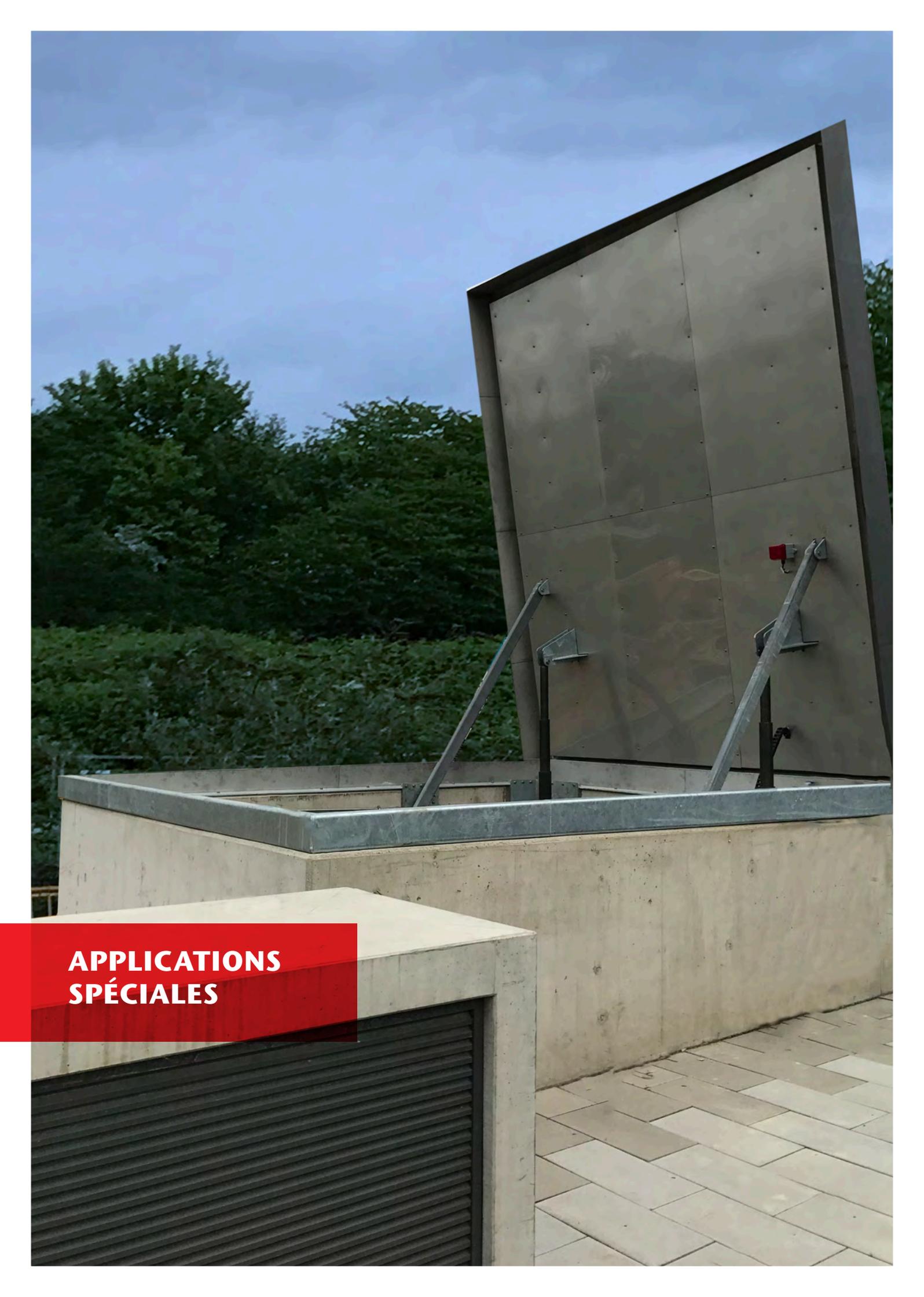
- Postes de transformation
- Centrales énergétiques
- Dispositifs souterrains
- Accès aux toits
- Sites industriels et de production



Sortie de secours avec chauffage du joint et thermostat



Sortie de secours posée sur l'ouvrage



**APPLICATIONS
SPÉCIALES**

APPLICATIONS SPÉCIALES

TECHNOLOGIE QUI PROTÈGE.

Les systèmes d'extraction de fumée et de chaleur (EFC) sont des couvercles qui, en cas d'incendie, évacuent les fumées et la chaleur. Ceci facilite ainsi les opérations de sauvetage et d'extinction des pompiers.

Les couvercles à protection incendie intégrée, réalisée soit avec des panneaux coupe-feu placés sous le couvercle soit avec un noyau de béton continu, satisfont aux classes de résistance incendie jusqu'à EI90.

Les volets de désenfumage EFC et les couvercles à protection incendie d'ACO Detego fonctionnent de manière sûre et fiable, quelles que soient les circonstances.





APPLICATIONS SPÉCIALES

**VOLETS DE DÉSENFUMAGE EFC
COUVERCLES À PROTECTION
INCENDIE**

VOLETS DE DÉSENFUMAGE EFC



Volet de désenfumage EFC avec ouverture assistée

Avec vérins à pression de gaz comme dispositif d'ouverture

Les volets de désenfumage EFC de grande taille à fermeture rapide et à vérins à pression de gaz comme dispositif d'ouverture sont faciles et confortables à manipuler par une ou deux personnes.



Volet de désenfumage EFC à ouverture automatique

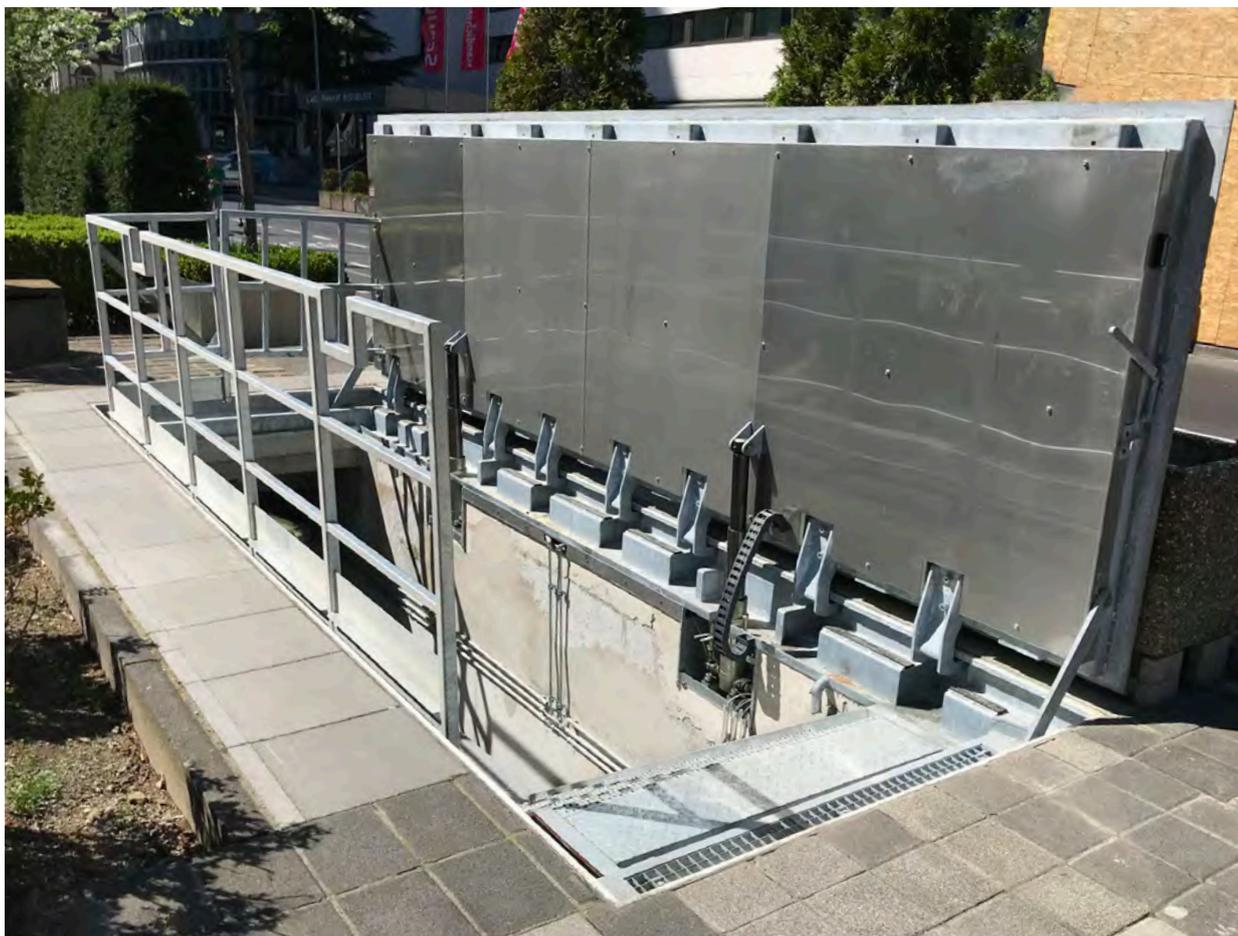
À ouverture automatique

Les volets de désenfumage EFC à ouverture hydraulique sont intégrés dans le concept de protection incendie et peuvent être ouverts automatiquement par le biais d'un dispositif de déclenchement à distance.

COUVERCLE À PROTECTION INCENDIE

Les couvercles à protection incendie ACO Detego sont certifiés jusqu'à la classe de résistance incendie EI 90 et sont réalisés avec un noyau de béton continu ou des panneaux coupe-feu.

Le jointoiment est réalisé par une bande de graphite vermiculaire empêchant le feu et la fumée de passer entre le cadre et le couvercle.



Sortie d'escaliers avec panneaux coupe-feu et tôle de protection

SERVICE ACO

CONSEIL & COMPÉTENCE.

Avec ses solutions innovantes et son excellente réputation, ACO Detego est le spécialiste à qui se fier quand il est question de couvercles spéciaux. Notre priorité est de proposer à chaque client le produit approprié répondant, sur le plan de l'exécution et de la qualité, aux données du problème posé.

En tant que PME dynamique employant plus de 140 personnes, nous combinons le pragmatisme et l'innovation et pensons de manière rentable et responsable en servant les intérêts du client.

CONSEIL

Grâce à notre longue expérience dans le domaine des solutions individuelles, nous pouvons fournir un conseil et une planification professionnels en matière de couvercles spéciaux complexes de haute qualité.

Nous accordons une attention particulière à l'exécution rapide et fiable des commandes et au suivi personnalisé dans chacune des phases de votre projet.

MONTAGE

Avec notre équipe de montage spécialisée, nous vous proposons un montage efficace et dans les délais de tous nos couvercles spéciaux et systèmes.

Nous plaçons toujours la qualité et la fiabilité d'exécution au premier plan.



MAINTENANCE

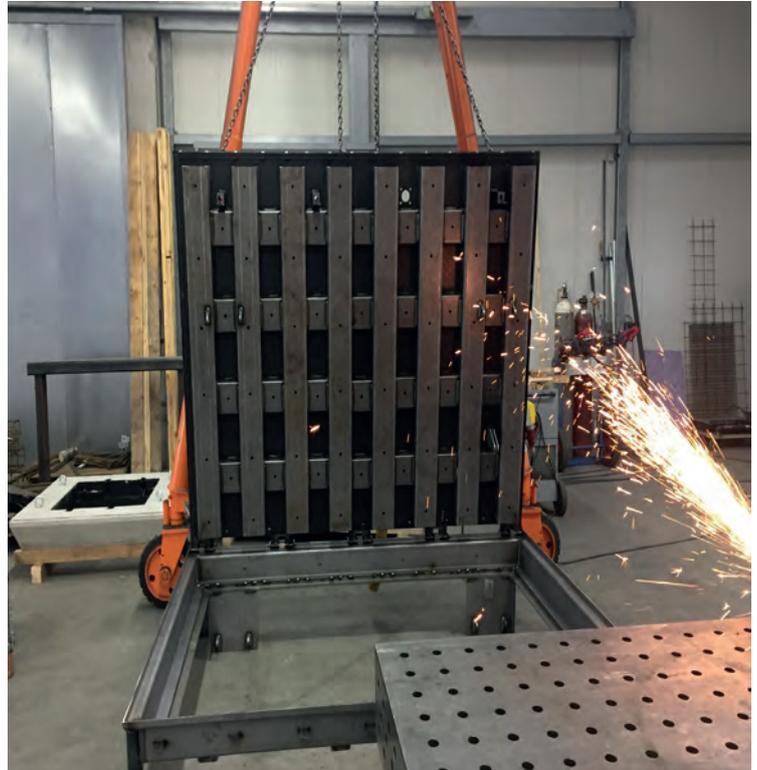
Les maintenances régulières garantissent la fonctionnalité et fournissent une durée de vie encore plus grande aux produits. Le législateur prescrit la maintenance annuelle des sorties de secours et des volets de désenfumage EFC afin de garantir la sécurité de fonctionnement requise et une disponibilité permanente.

La maintenance de nos installations est un élément central des prestations d'ACO Detego.



PRODUCTION

Chaque couvercle ACO Detego est unique et est réalisé à la main. La précision dimensionnelle et la qualité sont à la base de l'extrême fonctionnalité et résistance de nos couvercles spéciaux. C'est ce que nos collaborateurs garantissent avec leur engagement et leur savoir-faire que l'on retrouve dans tous les processus de fabrication.



ACO: DES SOLUTIONS QUI PASSIONNENT.



Chambre de tirage

ACO possède l'expérience et la capacité d'innovation pour des solutions exigeantes dans tout le domaine de drainage.



Caniveaux à fentes en acier inox



Caniveaux à fente monobloc



Caniveaux pour charges lourdes



Caniveaux à profil circulaire



Fonte de voirie

ACO Passavant AG

- Éléments de construction
- Fonte de voirie
- Technique du bâtiment
- Tunnel et Éléments spéciaux

Demandez une consultation professionnelle et personnalisée par nos conseillers de vente au service externe.

ACO. creating the future of drainage

ACO AG

Industrie Kleinzaun
CH-8754 Netstal

Tél. 055 645 53 00

ACO AG

Vente Givisiez
Route André Piller 33B
CH-1762 Givisiez

Tél. 026 460 70 60

aco@aco.ch
www.aco.ch

